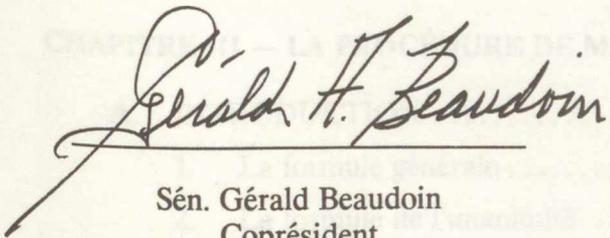


PRÉFACE DES COPRÉSIDENTS

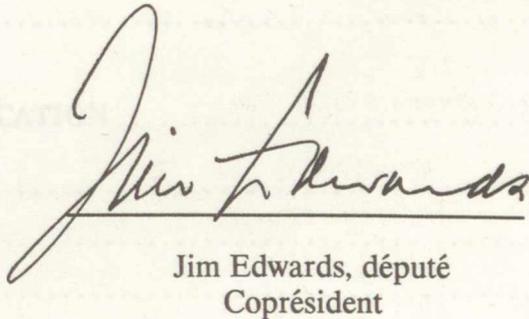
Notre Comité aura vécu 135 jours. Les centaines d'heures d'audiences publiques, les longues journées de délibérations et de débats à huis clos, ont été démunies d'esprit partisan. Même si nos membres ont tous abordé les questions débattues à la lumière de leurs propres valeurs et perspectives, les désaccords n'ont eu lieu que sur des questions de principe. Tous ont gardé le même objectif avec ferveur : dégager des propositions qui pourraient permettre au Canada de traverser non seulement la crise actuelle mais un autre siècle.

À mi-chemin de nos travaux, nous avons perdu un précieux collaborateur. Le sénateur Richard Hatfield, qui durant presque deux décennies comme premier ministre du Nouveau-Brunswick a joué un rôle clé dans la réforme du fédéralisme canadien, est décédé le vendredi 26 avril 1991. Dès sa nomination au Comité, il a fait montre d'un grand enthousiasme. Même au moment où sa santé déclinait, il tâchait de rester associé de près à nos travaux. Il a confié à des amis que son plus vif regret serait de ne pas en voir l'aboutissement.

Nous sommes très reconnaissants pour la contribution faite au présent rapport par les deux greffiers du comité et par leur personnel, par le Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement, par les interprètes, par les traducteurs et par tous ceux qui y ont travaillé.



Sén. Gérald Beaudoin
Coprésident



Jim Edwards, député
Coprésident